

---

# 学習者がよく間違える日本語

日本語を教えていると、多くの学習者が間違える共通のものがあることに気づきます。今回はその中で、次の二点について考えてみました。

1. **ウチ・ソトの視点**
2. **尊敬語・謙譲語のまちがい**

## 1. ウチ・ソトの視点

次の中から正しいものを選んでください。

Q：1 私（わたし）の

- ①夫（おっと）
- ②ご主人（ごしゅじん）

Q：2 あなたの

- ①夫（おっと）
- ②ご主人（ごしゅじん）

Q：3 私（わたし）の

- ①お父さん（おとうさん）
- ②父（ちち）
- ③お父様（おとうさま）

Q：4 あなたの

- ①お父さん（おとうさん）
- ②父（ちち）



③お父様 (おとうさま)

Q : 5 取引先との会話

① 「(部長の) 山下はただいま席をはずしております。」

② 「山下部長はただいまお出かけになっています。」

Q : 6 社内の人との会話

① 「課長はこのように申しています。」

② 「課長はこのようにおっしゃっています。」



できましたか？

「ウチ」と「ソト」ってなに？

☆日本の社会には、人やものを二つのグループに分けて見るというルールがあります。

☆自分はどこに所属しているのか、どこから物事を見ているのかを考える癖をつけましょう。

→👁️ 「ウチ」      自分      →👁️ 「ソト」



- ・「ウチ」とは、家族、同じ会社、同じグループなどのこと
- ・その中にいる人は、「ウチの人」です。
- ・「ソト」とは、「ウチ」以外のもの

特別な呼び方があったり、敬語を使わないというルールがあります。

例) 家族についての会話

お父様はお元気でいらっしゃいますか。「ソト」他人の父親のことを話している

はい、父は元気にしております。「ウチ」自分の父親のことを話している

例) 取引先との会話

山下部長はいらっしゃいますか。「ソト」社外の人のことを話している

山下はただいま会議に出ております。「ウチ」社内の人のことを話している

ウチ・ソトの視点を理解すると、敬語を話すことが楽になります

## 2. 尊敬語・謙譲語

次の中からまちがっているものを選んでください。

Q: 7

① 社長が申し上げられた通りです

- ② 社長が言われた通りです
- ③ 社長がおっしゃった通りです

Q : 8

- ① 昼食をいただかれましたか
- ② 昼食を食べられましたか
- ③ 昼食を召し上がりましたか



Q : 9

- ① 明日、私が伺います
- ② 明日、私がお越しになります
- ③ 明日、私が行かせていただきます

Q : 10

- ① (取引先の) A社長がそのように申しておりました
- ② (取引先の) A社長がそのようにお話しされておりました
- ③ (取引先の) A社長がそのようにおっしゃっておりました

できましたか？

尊敬語と謙譲語の間違いもよく見られます。

「ウチ」「ソト」の視点を意識するとともに、誰に対して敬語を使っているのか、誰の行為に対する敬語なのかを意識しましょう。

☆まず、それぞれの特別な敬語を覚えましょう。

☆特別な敬語は、敬意の度合いが高くなります。

【特別な敬語】

	尊敬語	謙讓語
行く・来る	いらっしゃる	伺う・参る
いる	いらっしゃる	おる
食べる	召し上がる	いただく
言う	おっしゃる	申し上げる・申す
見る	ご覧になる	拝見する
会う	お会いになる	お目にかかる
知っている	ご存知だ	存じている
聞く	お聞きになる	伺う
寝る・休む	お休みになる	

### 【他の敬語の作り方】

尊敬語・・・お（動詞のます形）になる 例) お読みになる、お書きになる

\* 尊敬の度合いが低くなる形

動詞のない形（ら）れる 例) 行かれる、参加される、来られる

謙讓語・・・お（ます形）する 例) お呼びする、お取りする

ご（ます形）する 例) ご連絡する、ご説明する

\* 敬語には、まだ他にもいろいろ注意する点がたくさんありますが、

今回は、尊敬語と謙讓語を間違っ使っているものにだけ目を向けました。

## 【クイズの答え】

Q1 : ①

Q2 : ②

Q3 : ②

Q4 : ①、③どちらも正解

Q5 : ①

Q6 : ②

Q7 : ①

Q8 : ①

Q9 : ②

Q10 : ①

JapaTalk 講師 RIE（りえ）